

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was die Woche bringt

### KURSAAL BERN

Unterhaltungskonzerte des Orchesters Rudy Bonzo, täglich nachmittags und abends.

Dancing allabendlich und Sonntag nachmittags, Kapelle Hans Gizéda.

Boule-Spiel und Bar.

### BERNER HEIMATSCHUTZTHEATER

Unsere bekannte bernische Mundartbühne hat eines ihrer altbewährten Stücke neu einstudiert. Emil Balmers dramatischer Erstling, «Der Glückshoger», wird Donnerstag, den 21. Februar, unter der gewissenhaften Regie des Verfassers und

unter Mitwirkung der besten Spielkräfte im Kursaal über die Bretter gehen.

Vorverkauf in den Buchhandlungen Francke und Scherz. (Eing.)

### Luzifer, ein holländisches Spiel in Bern

Holland hat im Kriege fürchterlich gelitten. Deshalb hat die Universität Bern das Patronat über die schwer notleidende Universität Amsterdam übernommen und tut jetzt alles, um ihr zu helfen. Im Rahmen dieses Programms finden am 24. und 28. Februar (Sonntag und Donnerstag) in der Französischen Kirche zwei Aufführungen der überaus eindrucksvollen holländischen Tragödie «Luzifer», des besten Werkes des berühmten Amsterdamer Barockdichters Joost van den Vondel statt, von welchem eine ausgezeichnete deutsche

Uebersetzung vorliegt. Die Musik schrieb Dr. Hans von May.

Der Vorverkauf der Karten beginnt Montag, den 11. Februar, im Offiziellen Verkehrsbüro, Bundesgasse 20, Tel. 2 39 51.

## KURSAAL BERN

Jeden Samstag  
das beliebte

# Thé-dansant

mit  
**RUDY BONZO**  
im Kuppelsaal

## F. Girter & Co.



*Kohlen*

*Koks*

*Holz*

*Torf*

*flüssige Brennstoffe*

*Schauplatzgasse 35*

# Telefon 20123

## Garten- und Pflanzlandbesitzer

greifen mit Vorteil zu den bewährten Anleitungen:

### Praktischer Gemüsebau

von E. Weibel, Oeschberg. Bereits in 3. Auflage 11.—15 Tausend. 80 Seiten, 120 grosse Photographien. 15x21 cm, Fr. 3.20, Gew. 170 g, Bestell-Nr. 105.

### Alphabetische Saat- und Pflanzlabelle

für Treib- und Freilandgemüse, von E. Weibel, Oeschberg. 16 Seiten, Format 15x21 cm, Preis 80 Rp., Gewicht 40 g, Bestell-Nr. 106.

### Der Gartenobstbau

in Wort und Bild, von Hans Schmid, 84 Seiten, 80 Photobilder, Format 15x21 cm, Fr. 3.80, Gewicht 140 g., Bestell-Nr. 77.

### Das Pfirsichspalier

von Dietrich Woessner. Kurze Anleitung zur erfolgreichen Pflege der an Wänden gezogenen Pfirsiche. 28 Seiten, 26 Bilder, 15x21 cm, Fr. 2.20, Gewicht 70 g, Bestell-Nr. 108.

In allen Buchhandlungen und Kiosken

Buchverlag Verbandsdruckerei AG. Bern, Telefon (031) 2 48 45

Demnächst erscheint der aktuelle Leitfaden

## Behebung von Stillelegungsschäden an Automobilen

Ein Leitfaden für Automobilreparateure und Automobilbesitzer

von W. Matthys, Chef des techn. Dienstes des TCS. 96 Textseiten mit Abbildungen, Format 15x21 cm. Preis Fr. 3.—

Inhalt: Vorbereitung. Probefahrt. Der Motor. Gesamtüberholung des Motors. Die elektrische Anlage. Die Kraftübertragung. Das Fahrgestell. Die Karosserie. Tabellen

In allen Buchhandlungen und Kiosken

BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG., BERN



## ASTRA...währschaft und gut

Unter ASTRA verstand die Hausfrau stets etwas Währschaftes, etwas Gutes. Und diesem Ruf wird es sich auch fernerhin würdig zeigen.

194